

SILVERCREST®



RECHARGEABLE FLOOR SWEEPER SABD 3.7 LI D4

(SE)

BATTERIDRIVEN SOPBORSTE

Bruksanvisning

(LV)

SĻOTA AR AKUMULATORU

Lietošanas pamācība

(LT)

AKUMULIATORINĖ ŠLUOTA

Naudojimo instrukcija

(DE)

(AT)

(CH)

AKKU-BESEN

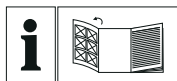
Bedienungsanleitung

IAN 338593_2001

(SE)

(LT)

(LV)



SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

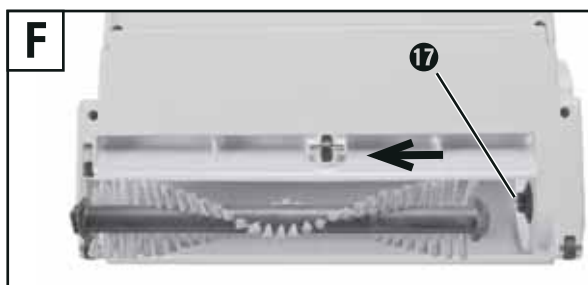
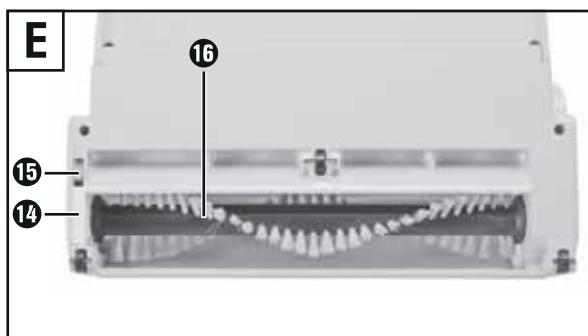
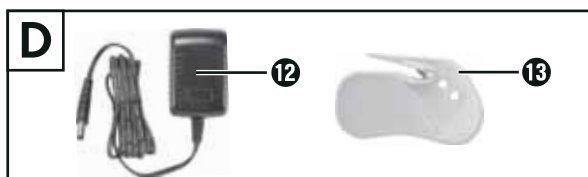
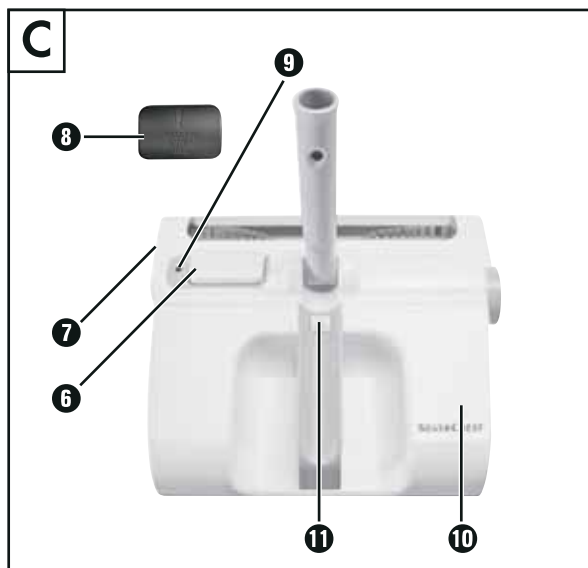
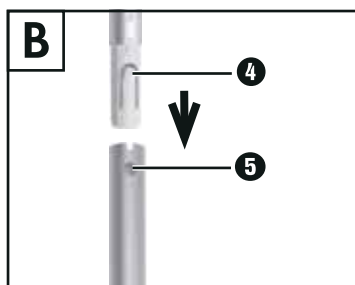
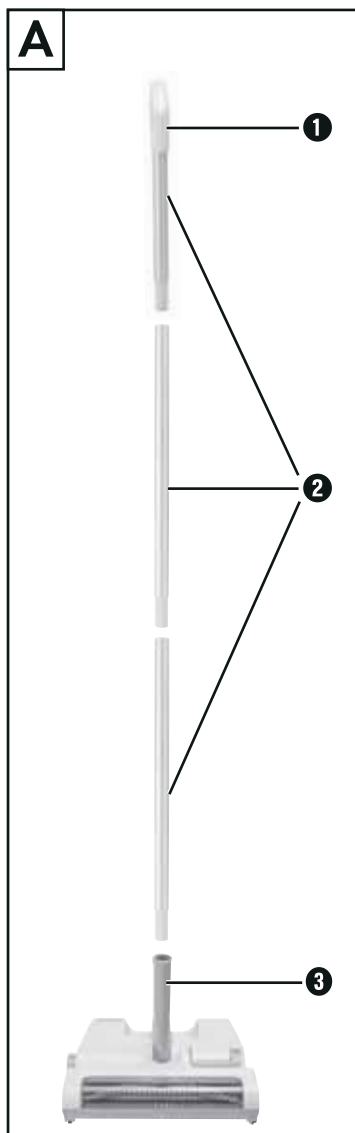
LV

Pirms lasīšanas atlokiel lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SE	Bruksanvisning	Sidan	1
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	11
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	21
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	31



Innehållsförteckning

Inledning	2
Föreskriven användning	2
Leveransens innehåll	2
Beskrivning	2
Säkerhetsanvisningar	3
Före första användningen	4
Montera ihop den batteridrivna sopborsten	4
Ladda batteriet	5
Arbeta med den batteridrivna sopborsten	5
Rengöring och skötsel	6
Hölje	6
Smutsbehållare	6
Rullborste	6
Förvaring	7
Åtgärda fel	7
Tekniska data	7
Kassering	8
Kassera produkten	8
Kassera laddaren	8
Kassera förpackningen	8
Garanti från Kompernass Handels GmbH	9
Service	10
Importör	10

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här produkten ska endast användas för att sopa upp torr smuts i torra utrymmen inomhus.

Produkten är endast avsedd för privat bruk.

Använd inte produkten yrkesmässigt. Använd bara produkten på de sätt som beskrivs i den här anvisningen.

Leveransens innehåll

- Batteridriven sopborste
- Laddare
- Skaft (3 delar, varav ett med handtag)
- Kniv
- Bruksanvisning

Beskrivning

Bild A:

- ❶ Handtag
- ❷ Skaft (3 delar)
- ❸ Hållare

Bild B:

- ❹ Knapp på skaftkoppling
- ❺ Hack på skaftet

Bild C:

- ❻ På/Av-knapp
- ❼ Laddningsuttag
- ❽ Plastkåpa/Transportsäkring
- ❾ Laddningsindikator
- ❿ Smutsbehållare
- ⓫ Uppläsningssknapp

Bild D:

- ⓬ Laddare
- ⓭ Kniv

Bild E:

- ⓮ Skyddskåpa
- ⓯ Låsning
- ⓰ Rullborste

Bild F:

- ⓱ Drivaxel

Säkerhetsanvisningar

FÄRA! RISK FÖR ELCHOCK!

- ▶ Ladda aldrig upp produkten om nätdelen är skadad!
Byt genast ut en skadad nätdel för att undvika olyckor. Vänd dig i så fall till kundtjänst.
- ▶ Rengör inte produkten när den laddas. Dra alltid ut laddaren ur uttaget innan du rengör produkten!
- ▶ Låt omedelbart auktoriserad fackpersonal byta ut skadade kontakter eller kabel till nätdelen för att undvika olyckor.



Använd inte strömadaptern utomhus.

- ▶ Akta så att kabeln inte blir våt eller fuktig när du använder produkten. Lägg den så att den inte kan klämmas fast någonstans eller skadas på annat sätt.

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Använd endast produkten tillsammans med medföljande tillbehör.
- ▶ Använd inte produkten för att rengöra tvättbetong, stenbeläggningar och liknande ytor.
- ▶ Använd inte produkten på mattor med lång lugg eller på våta golv.
- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- ▶ Använd endast produkten till det den är avsedd för enligt föreskrifterna i denna bruksanvisning.
- ▶ Den här produkten innehåller ett uppladdningsbart batteri. Kasta inte batterier i en eld och utsätt dem inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion!

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Produkten får inte användas som leksak.
- Låt inte barnen leka med den om ingen håller uppsikt.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

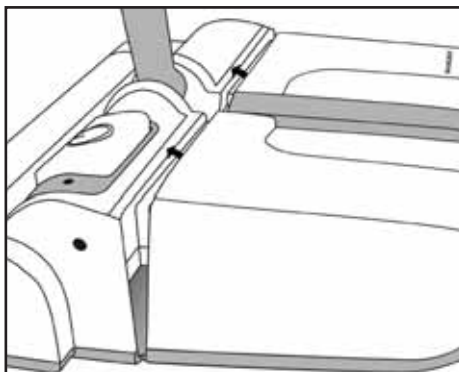
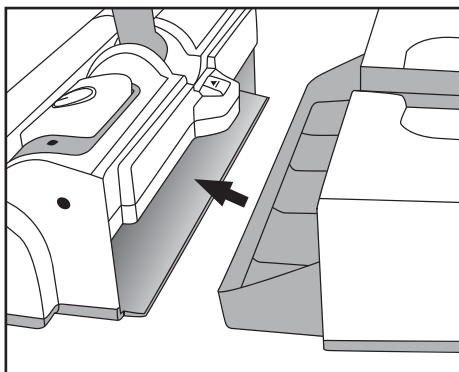
- Ladda bara produkten med medföljande strömadapter/laddare (typ ZD006C053055EUE)!
- Den laddare som ingår i leveransen får endast användas för att ladda upp den batteridrivna sopborsten, inte några andra batterier.
- Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.

Före första användningen

- Ta först bort allt förpackningsmaterial och plastkåpan **8** som sitter över På/Av-knappen **6** för att den inte ska kunna tryckas in under transporten.

Montera ihop den batteridrivna sopborsten

- Montera skaftet **2**:
 - Sätt ihop de 3 skaftdelarna **2** genom att föra in kopplingsdelen i skaftet. Tryck in knappen **4** på kopplingsdelen och för in den i skaftet så att knappen **4** låser fast i hacket på skaftet **5**. Därefter är skaftets delar **2** fast sammankopplade (se bild B på den uppfällbara sidan).
 - Stick in det monterade skaftets **2** kopplingsdel i hållaren **3** på produkten och vrid skaftet tills det låser fast.
- Montera smutsbehållaren **10**:



- Vicka försiktigt in smutsbehållaren **10** i produkten. Kontrollera att smutsbehållaren **10** snäpper fast i upplåsningsknappen **11**.

Ladda batteriet

OBSERVERA



Den här produkten drivs med litiumjonbatterier som antingen redan sitter i eller medföljer leveransen.

Innan batteriet kommer upp i full kapacitet måste det laddas i ca 5 timmar före den första användningen. När det behövs laddas upp igen tar det upp till 5 timmar, beroende på hur urladdat det är.

Ett fulladdat batteri räcker för att kunna driva produkten i ca 70 minuter innan det måste laddas upp igen.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd bara medföljande laddare **12**.
- Använd endast produkten tillsammans med det inbyggda batteriet.
- Försök inte ta ut batteriet för att ladda det.
- Försök inte öppna batteriets hölje eller ta isär batteriet, då blir det förstört.

- 1) Försäkra dig om att den batteridrivna sopborsten är avstängd innan du börjar ladda batteriet.
Stäng ev. först av den med På/Av-knappen **6**.

OBSERVERA

- Använd inte den batteridrivna sopborsten när den är kopplad till laddaren **12**!

- 2) Sätt laddarens **12** kontakt i laddningsuttaget **7** på produkten och laddaren i ett eluttag.
- 3) Under laddningen lyser laddningsindikatorn **9** rött. Om den inte gör det ska du kontrollera om kontaktarna sitter som de ska och att den batteridrivna sopborsten är avstängd.
- 4) När produkten är fullt uppladdad lyser laddningsindikatorn **9** grönt. Nu kan produkten användas med full effekt igen.
- 5) Dra ut laddaren **12** ur eluttaget och laddarens **12** kontakt ur laddningsuttaget **7** på produkten.

Arbeta med den batteridrivna sopborsten

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Håll den roterande rullborsten **15**, borstspinnar och öppningar på produkten på avstånd från ansikte och kropp.

OBSERVERA

- Använd aldrig produkten utan smutsbehållare **10**. Då virvlar smuts och damm bara omkring.

- Tryck på På/Av-knappen **6** för att koppla på den batteridrivna sopborsten.
- För den batteridrivna sopborsten fram och tillbaka över golvet.
- Om du trycker på På/Av-knappen **6** igen stängs produkten av.

Skaftet **2** kan spärras i lodrät position när man tar en paus i arbetet.

OBSERVERA

- På vissa sorters mattor kan den batteridrivna sopborsten börja skaka eller hoppa. Arbeta i så fall långsamt mot mattluggens riktning.

Rengöring och skötsel

FARA! RISK FÖR ELCHOCK!

- Rengör inte produkten när den laddas. Dra alltid ut laddaren **12** ur uttaget innan du rengör produkten!



Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor!

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Akta så att du inte råkar koppla på produkten när smutsbehållaren **10** tagits av eller när rullborsten **16** rengörs. Risk för personskador!

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd inte slipande medel eller starka rengöringsmedel. De kan skada produktens yta!

Hölje

- Torka av produktens utsida med en fuktig trasa. Ta lite milt diskmedel på trasan om det behövs.
- Kontrollera att produkten är helt torr innan du kopplar den till laddaren **12** igen.

Smutsbehållare

För att den batteridrivna sopborsten ska fungera så bra som möjligt måste smutsbehållaren **10** tömmas efter varje användningstillfälle.

- Tryck på upplåsningsknappen **11** på smutsbehållaren **10** och dra av den.
- Töm smutsbehållaren **10** och för in den i produkten igen så att den spärras med upplåsningsknappen **11**.

Rullborste

Gör så här om rullborsten **16** slutar snurra på grund av att för mycket grov smuts eller trådar fastnat på den:

Demontera rullborsten **16**. Gå till väga så som visas på bild E och F på den uppfällbara sidan i det här dokumentet:

- 1) Vänd på den batteridrivna sopborsten och håll den så att rullborsten **16** pekar mot dig.
- 2) Dra i låsningens **15** krok och ta av skyddskåpan **14** på sidan.
- 3) Lyft rullborsten **16** uppåt ur höljet och dra ut den från sidan.
- 4) Ta bort all smuts (från borstsprötens båda sidor) och rengör rullborsten **16**. Använd en fuktig trasa och torka av de enskilda borstknippena inifrån och ut.

OBSERVERA

- Ta bort hårstrån och trådar som fastnat på borsten med kniven **13** och dra sedan loss dem från rullborsten **16**.

Montera tillbaka rullborsten **16**:

- 1) För upp rullborsten **16** med den runda sidan på drivaxeln **17**.
- 2) För in rullborstens **16** kantiga ände i höljet så att rullborsten **16** sitter rakt.
- 3) Sätt tillbaka skyddskåpan **14** i höljet. Kontrollera att låsningen **15** snäpper fast.

Förvaring

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Försäkra dig om att produkten är avstängd innan du sätter undan den. Annars kan batteriet laddas ur helt och skadas.

- Förvara den rengjorda produkten på ett rent, dammfritt och torrt ställe.

Åtgärda fel

Produkten startar inte.

- Produkten har laddats ur. Ladda upp produkten igen.
- Produkten är defekt. Kontakta kundservice.

Det låter mycket när rullborsten 16 roterar.

- Rullborsten 16 är smutsig. Rengör rullborsten 16.
- Rullborsten 16 sitter inte rätt i produkten. Kontrollera om rullborsten 16 sitter som den ska och justera om det behövs.

Tekniska data

Produkt

Ingångsspänning/ ström	5,3 V --- (likström) / 0,55 A
Polaritet	 (plus invändigt, minus utvändigt)

Uppladdningsbara batterier

Kapacitet	2200 mAh
Uppladdningsbart batteri	3,7 V --- (likström) (1 x 3,7 V litiumjonbatteri)

Nätdel

Tillverkare	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Registreringsnummer: 91440300755667743W
Modell	ZD006C053055EUE
Ingångsspänning/ ström	100 - 240 V ~ (växelström)
Ingående frekvens (växelström)	50/60 Hz
Utgångsspänning	5,3 V --- (likström)
Utgångsström	0,55 A
Uteffekt	2,915 W
Genomsnittlig effek- tivitet vid drift	69,42 %
Effektförbrukning utan belastning	0,09 W
Strömförbrukning	0,3 A
Skyddsklass	II /  (dubbel isolering)
Polaritet	 (plus invändigt, minus utvändigt)
Effektivitetsklass 6	

Kassering

Kassera produkten



Produkten får absolut inte kasseras bland de vanliga hushållssoporna. Produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

OBSERVERA

- Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det kasseras. Endast tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer får demontera eller byta ut produktens batteri för att undvika olyckor. Observera att produkten innehåller batterier när du kasserar den.

Kassera laddaren



Produkten får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna. Produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.

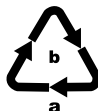
Lämna in laddaren till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.

Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast,
20–22: Papper och kartong,
80–98: Komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hantteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 123456) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 123456.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 338593_2001

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Turinys

Ižanga	12
Naudojimas pagal paskirtį	12
Tiekiamas rinkinys	12
Prietaiso aprašas	12
Saugos nurodymai	13
Prieš naudojant pirmą kartą	14
Akumulatorinės šluotos montavimas	14
Akumulatoriaus įkrovimas	15
Darbas su akumuliatorine šluota	15
Valymas ir priežiūra	16
Korpusas	16
Nešvarumų talpykla	16
Ritininis šepetys	16
Laikymas	17
Trikčių šalinimas	17
Techniniai duomenys	17
Utilizavimas	18
Prietaiso utilizavimas	18
Įkroviklio utilizavimas	18
Pakuotės utilizavimas	18
Kompernaß Handels GmbH garantija	19
Priežiūra	20
Importuotojas	20

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Jūs pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir utilizavimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas šluoti tik sausiems nešvarumams sausose, uždaroje patalpose.

Šis prietaisas skirtas tik privačioms reikmėms.

Nenaudokite jo komerciniams tikslams. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Tiekiamas rinkinys

- Akumulatorinė šluota
- Kroviklis
- Kotas (3 koto sudedamosios dalys, viena jų – su rankena)
- Peilis
- Naudojimo instrukcija

Prietaiso aprašas

A paveikslėlis:

- ❶ Rankena
- ❷ Kotas (3 dalys)
- ❸ Laikiklis

B paveikslėlis:

- ❹ Mygtukas prie kištukinės jungties
- ❺ Įlaida ant koto

C paveikslėlis:

- ❻ Įjungimo/išjungimo jungiklis
- ❼ Įkrovimo lizdas
- ❽ Plastikinis gaubtas/apsauga transportuojant
- ❾ Įkrovimo indikatorius
- ❿ Nešvarumų talpykla
- ⓫ Atblokavimo mygtukas

D paveikslėlis:

- ❿ Įkroviklis
- ⓫ Peilis

E paveikslėlis:

- ⓫ Uždangalas
- ⓫ Fiksatorius
- ⓫ Ritininis šepetys

F paveikslėlis:

- ⓫ Varantysis velenas

Saugos nurodymai

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- ▶ Niekada neįkraukite prietaiso, naudodami pažeistą maitinimo bloką. Siekdami išvengti grėsmių, nedelsdami pakeiskite pažeistą maitinimo bloką. Tuo klausimu kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Nevalykite įkraunamo prietaiso. Prieš valydami prietaisą kas kartą ištraukite kroviklį iš elektros lizdo!
- ▶ Siekdami išvengti grėsmių, pažeistus maitinimo bloko kištukus arba laidas nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiems specialistams.



Nenaudokite tinklo adapterio lauke.

- ▶ Pasirūpinkite, kad naudojant prietaisą maitinimo laidas nesuslaptų ir nesudrėktų. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis neįstrigtų ir jo nebūtų galima pažeisti.

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Prietaisą naudokite tik su kartu tiekiamais originaliais priedais.
- ▶ Nenaudokite prietaiso šluoti plaunamojo betono, žvyro ar panašiam paviršiui.
- ▶ Nenaudokite prietaiso valydami ilgaplaukę kiliminę ir drėgną grindų dangą.
- ▶ Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat sutrikusių fizininių, jautriųjų arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamą pavojų.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- ▶ Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- ▶ Šį prietaisą naudokite tik pagal paskirtį pagal šios naudojimo instrukcijos aprašymą.
- ▶ Šiame gaminyje montuojami įkraunamieji akumuliatoriai. Nemeskite akumuliatorių į ugnį ir nelaikykite jų aukštoje temperatūroje. Kyla sprogimo pavojus!

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Nenaudokite prietaiso kaip žaislo.
- ▶ Niekada neleiskite vaikams be priežiūros naudoti prietaiso.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

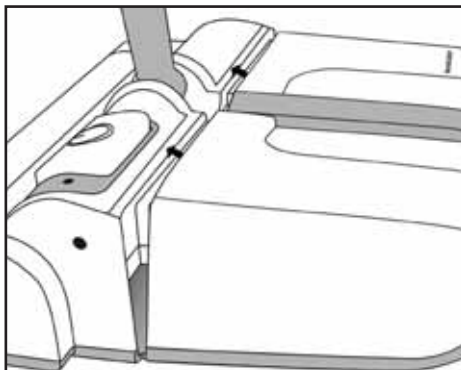
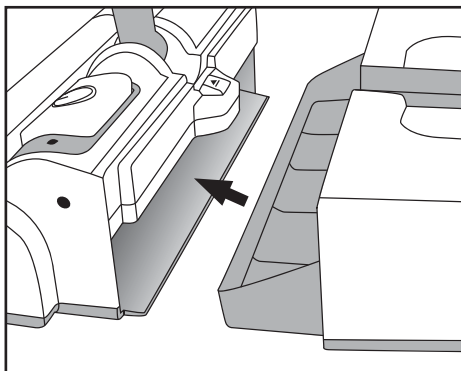
- ▶ Prietaisą įkraukite tik kartu tiekiamu tinklo siejikliu/įkrovikliu (tipas ZD006C053055EUE)!
- ▶ Kartu tiekiamu įkrovikliu įkrauti galima tik akumuliatorinę šluotą, nes įkroviklis nepritaikytas kitiems akumuliatoriams.
- ▶ Nebandykite įkrauti neįkraunamųjų akumuliatorių.

Prieš naudojant pirmą kartą

- Nuimkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas, taip pat ir plastikinį gaubtą ⑧, kuris transportavimo metu saugo įjungimo/išjungimo jungiklį ⑥ nuo netyčinio paspaudimo.

Akumuliatorinės šluotos montavimas

- Sumontuokite kotą ②:
 - Įstumdami į kotą įkišamąsias jungtis sujunkite 3 koto dalis ②. Paspauskite mygtuką ④, esantį ant įkišamosios jungties, ir taip stumkite ją į kotą, kad mygtukas ④ užsifikuotų į laidoje ant koto ⑤. Dabar koto ② dalys tvirtai sujungtos (žr. B paveikslėlį atlenkiamajame puslapyje).
 - Sumontuotą kotą ② su įkišamąja jungtimi įkiškite į prietaiso laikiklį ③ ir pasukite kotą, kol jis užsifikuos.
- Uždėkite ant prietaiso nešvarumų talpyklą ⑩.



- Lengvai pakreipdami įstumkite nešvarumų talpyklą **10** į prietaisą. Pasirūpinkite, kad nešvarumų talpykla **10** užsifiksuotų fiksavimo mygtuku **11**.

Akumuliatoriaus įkrovimas

NURODYMAS



Ličio jonų akumuliatoriai įdėti į šį prietaisą arba pridėti prie jo.

Kad akumuliatorius veiktų visu efektyvumu, prieš pirmą naudojimą būtina jį įkrauti apie 5 val. Kiti įkrovimai reikalingi, kai akumuliatorius išsikraus, iki 5 val.

Su visiškai įkrautu akumuliatoriumi prietaisas gali veikti apie 70 min., kol prireiks pakartotinio įkrovimo.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- ▶ Naudokite tik kartu tiekiamą įkroviklį **12**.
- ▶ Prietaisą naudokite tik su įmontuotu akumuliatoriumi.
- ▶ Nemėginkite akumuliatoriaus išmontuoti, kad jį įkrautumėte.
- ▶ Nebandykite atidaryti akumuliatoriaus apdangalo arba ardyti akumuliatoriaus – taip jį sugadinsite.

- 1) Norėdami įkrauti akumuliatorių įsitikinkite, kad akumuliatorinė šluota išjungta. Jei reikia, išjunkite jį įjungimo/išjungimo jungikliu **6**.

NURODYMAS

- ▶ Nenaudokite akumuliatorinės šluotos, kai prietaisas sujungtas su įkrovikliu **12**!

- 2) Įkiškite įkroviklio kištuką **12** į prietaiso įkrovimo lizdą **7** ir tada tinklo kištuką įkiškite į tinklo kištukinį lizdą.
- 3) Įkrovimo metu šviečia raudonas įkrovimo indikatorius **9**. Jei taip nėra, patikrinkite įkišamąsias jungtis ir ar išjungta akumuliatorinė šluota.
- 4) Jei akumuliatorius įkrautas, šviečia žalias įkrovos indikatorius **9**. Tada vėl galite naudoti prietaisą visu pajėgumu.
- 5) Ištraukite įkroviklį **12** iš tinklo kištukinio lizdo ir įkroviklio kištuką **12** iš prietaiso įkrovimo lizdo **7**.

Darbas su akumuliatorine šluota

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Besisukantį ritininį šepetį **16**, kotą ir prietaiso angas laikykite atokiai nuo veido ir kūno.

NURODYMAS

- ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, kai nuimta nešvarumų talpykla **10**. Taip nešvarumai tik padės sukurti!

- Akumuliatorinei šluotai įjungti paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį **6**.
- Dabar stumdysite akumuliatorinę šluotą pirmyn ir atgal grindimis.
- Dar kartą paspaudus įjungimo/išjungimo jungiklį **6** prietaisas išsijungia.

Kotą galite **2** darbo pertraukų metu palikti užfiksuotą vertikaliaje padėtyje.

NURODYMAS

- ▶ Šluojant kai kuriuos kiliminius paviršius, akumuliatorinė šluota gali dardėti arba šokčioti. Tokiu atveju dirbkite lėtai ir priešinga kilimo plaukams kryptimi.

Valymas ir priežiūra

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- ▶ Nevalykite prietaiso įkrovimo metu. Prieš valydami prietaisą kas kartą ištraukite įkroviklį **12** iš tinklo kištukinio lizdo!



Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius!

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Pasirūpinkite, kad netyčia neįjungtumėte prietaiso, kai nuimta nešvarumų talpykla **10** arba valomas ritininis šepetys **16**. Pavojus susižaloti!

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- ▶ Nenaudokite šveičiamųjų ar agresyvių valymo priemonių. Jos gali sugadinti paviršius!

Korpusas

- Prietaiso korpusą nuvalykite drėgna šluoste. Jei reikia, ant šluostės užpilkite švelnaus ploviklio.
- Palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius, ir tik tada vėl sujunkite jį su įkrovikliu **12**.

Nešvarumų talpykla

Kad akumuliatorinė šluota efektyviai veiktų nuolat, kas kartą ją panaudoję ištuštinkite nešvarumų talpyklą **10**.

- Paspauskite **11** nešvarumų talpyklos **10** atblokavimo mygtuką ir ištraukite ją.
- Ištuštinkite nešvarumų talpyklą **10** ir vėl įstumkite ją į prietaisą taip, kad ji tvirtai įeitų ir užsifiksuotų ties atblokavimo mygtuku **11**.

Ritininis šepetys

Jei ritininis šepetys **16** nebesisuka dėl susikaupusių stambių nešvarumų arba siūlų, atlikite toliau aprašytus veiksmus.

Išimkite ritininį šepetį **16**. Ją padarysite vadovaudamiesi E ir F paveikslėliais, pateikiamais šios naudojimo instrukcijos atlenkiamajame puslapyje.

- 1) Pasukite akumuliatorinę šluotą ir laikykite ją taip, kad ritininis šepetys **16** būtų nukreiptas į jus.
- 2) Patraukite fiksatoriaus **15** kabliuką ir nuimkite šoninį uždangalą **14**.
- 3) Ritininį šepetį **16** iš korpuso traukite aukštyn, paskui – į šoną.
- 4) Pašalinkite nešvarumus (abejose šerių pusėse) ir išvalykite ritininį šepetį **16**. Drėgna šluoste braukdami iš vidaus į išorę nuvalykite pavienius šepetio šerių kuokštus.

NURODYMAS

- ▶ Pašalinkite prikibusius plaukus ir siūlus, juos supjaustydami peiliu **13** ir ištraukdami iš ritininio šepetio **16**.

Vėl įdėkite ritininį šepetį **16**.

- 1) Apskritąjį ritininio šepetio **16** pusę užstumkite ant varančiojo veleno **17**.
- 2) Kampuotąjį ritininio šepetio **16** pusę į korpusą įstumkite taip, kad ritininis šepetys **16** korpuse vėl būtų lygiai ištiesintas.
- 3) Uždangalą **14** vėl įdėkite į korpusą. Įsitikinkite, kad fiksatorius **15** užsifiksavo.

Laikymas

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Prieš pastatydami prietaisą laikyti ilgesnį laiką įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. Kitu atveju dėl visiško išsikrovimo gali sugesti akumuliatorius.

- Išvalytą prietaisą laikykite švarioje, nedulkėtoje ir sausoje vietoje.

Trikčių šalinimas

Prietaisas neįsijungia.

- Prietaisas išsikrovęs. Pirmiausiai vėl įkraukite prietaisą.
- Prietaisas sugedo. Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Sukdamasis ritininis šepetys 16 skleidžia garsų triukšmą.

- Ritininis šepetys 16 nešvarus. Išvalykite ritininį šepetį 16.
- Ritininis šepetys 16 neteisingai įdėtas. Patikrinkite, ar ritininis šepetys 16 tinkamai įdėtas ir prireikus pataisykite jo padėtį.

Techniniai duomenys

Prietaisas

Įėjimo įtampa / srovė	5,3 V $\equiv$ (kintamoji srovė) / 0,55 A
Poliškumas	 (pliusas viduje, minusas išorėje)

Akumuliatoriai

Talpa	2200 mAh
Akumuliatorius	3,7 V $\equiv$ (kintamoji srovė) (1 x 3,7 V ličio jonų akumuliatorius)

Maitinimo adapteris

Gamintojas	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Įmonės registracijos numeris: 91440300755667743W
Modelis	ZD006C053055EUE
Įėjimo įtampa	100 – 240 V ~ (kintamoji srovė)
Įėjimo kintamosios srovės dažnis	50/60 Hz
Išėjimo įtampa	5,3 V $\equiv$ (nuolatinė srovė)
Išėjimo srovė	0,55 A
Išėjimo galia	2,915 W
Vidutinis efektyvumas aktyviuoju režimu	69,42 %
Elektros energijos suvartojimas be ap- krovos	0,09 W
Suvartojamoji srovė	0,3 A
Apsaugos klasė	II /  (dviguba izoliacija)
Poliškumas	 (pliusas viduje, minusas išorėje)
Energijos suvartoji- mo klasė 6	

Utilizavimas

Prietaiso utilizavimas



Prietaiso jokių būdu neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/EU.

Prietaisą atiduokite utilizuoti sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų utilizavimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Kilus abejonų, susisiekite su atliekų utilizavimo tarnyba.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

NURODYMAS

- Šiame prietaise įtaisytas akumuliatoriaus negalima išimti ir išmesti. Kad išvengtumėte pavojų, išmontuoti ar pakeisti akumuliatorių turi gamintojas ar jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Išmetant būtina atkreipti dėmesį, kad šiame prietaise yra akumuliatorių.

Įkroviklio utilizavimas



Įkroviklio jokių būdu neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/EU.

Įkroviklį utilizuokite jį atiduodami sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų utilizavimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Kilus abejonų, susisiekite su atliekų šalinimo tarnyba.

Pakuotės utilizavimas



Pakuotės medžiagos parinktos, atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.

Nebereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite, laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,
20–22: Popierius ir kartonas,
80–98: Sudėtinės medžiagos.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratėsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisais kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 123456).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 338593_2001

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Saturs

Ievads	22
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	22
Piegādes komplekts	22
Ierīces apraksts	22
Drošības norādes	23
Pirms pirmās lietošanas	24
Akumulatora slotas salikšana	24
Akumulatora lādēšana	25
Strādāšana ar akumulatora slotu	25
Tīrīšana un kopšana	26
Korpuss	26
Netīrumu tvertne	26
Suku veltnis	26
Uzglabāšana	27
Kļūdu novēršana	27
Tehniskie parametri	27
Utilizēšana	28
Ierīces utilizēšana	28
Lādētāja utilizēšana	28
Iepakojuma utilizēšana	28
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	29
Serviss	30
Importētājs	30

Ievads

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvīs augstvērtīgu produktu. Lietošanas pamācība ir šī produkta sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms produkta lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet produktu tikai atbilstīgi sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, dodiet līdzi arī visus ierīces dokumentus.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta tikai sausu netīrumu slaucīšanai sausās, slēgtās telpās.

Šī ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai.

Neizmantojiet šo ierīci komerciāliem mērķiem. Izmantojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā pamācībā.

Piegādes komplekts

- Akumulatora slota
- Lādētājs
- Kāts (3 kāta elementi, no tiem viens ar rokturi)
- Asmens
- Lietošanas pamācība

Ierīces apraksts

A attēls:

- ❶ Rokturis
- ❷ Kāts (3 elementi)
- ❸ Turētājs

B attēls:

- ❹ Poga uz spraudsavienojuma
- ❺ Padziļinājums kātā

C attēls:

- ❻ Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- ❼ Lādēšanas ligzda
- ❽ Plastmasas vāks / transportēšanas stiprinājums
- ❾ Uzlādes indikators
- ❿ Netīrumu tvertne
- ⓫ Atbloķēšanas poga

D attēls:

- ⓬ Lādētājs
- ⓭ Asmens

E attēls:

- ⓮ Pārsegums
- ⓯ Bloķētājs
- ⓰ Sukas veltnis

F attēls:

- ⓱ Piedziņas vārpsta

Drošības norādes

⚠ BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- ▶ Nekad nelādējiet ierīci ar bojātu barošanas bloku!
Ja barošanas bloks ir bojāts, uzreiz nomainiet to, lai izvairītos no apdraudējuma. Šai sakarā vērsieties klientu apkalpošanas servisā.
- ▶ Netīriet ierīci lādēšanas procesa laikā. Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr izvelciet lādētāju no tīkla kontaktligzdas!
- ▶ Lai novērstu apdraudējumu rašanos, bojātu tīkla kontaktspraudni vai barošanas bloka tīkla kabeli nekavējoties lūdziet nomainīt pilnvarotam specializētajam personālam.



Nelietojiet tīkla adapteru ārpus telpām.

- ▶ Raugiet, lai ierīces darbības laikā tīkla kabelis neklūtu slapjš vai mitrs. Izvietojiet kabeli tā, lai tas netiktu iespiests vai bojāts.

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Darbiniet ierīci tikai ar klāt pievienotajiem piederumiem.
- ▶ Neizmantojiet šo ierīci mazgājamā betona, grants un līdzīgu virsmu slaucīšanai.
- ▶ Neizmantojiet šo ierīci garu plūksnu paklāju un slapju grīdas segumu tīrīšanai.
- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus.
- ▶ Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties.
- ▶ Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Izmantojiet šo ierīci tikai paredzētajam lietojumam saskaņā ar aprakstu šajā lietošanas pamācībā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!**

- Šis produkts satur uzlādējamus akumulatorus. Nemetiet akumulatorus ugunī un nepakļaujiet tos augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Nelietojiet ierīci kā rotaļlietu.
- Neļaujiet bērniem rīkoties ar ierīci bez uzraudzības.

UZMANĪBU! MATERIĀLI ZAUDĒJUMI!

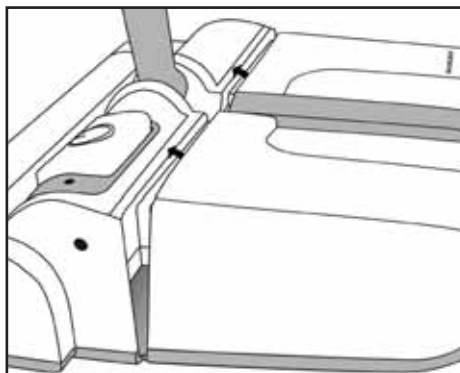
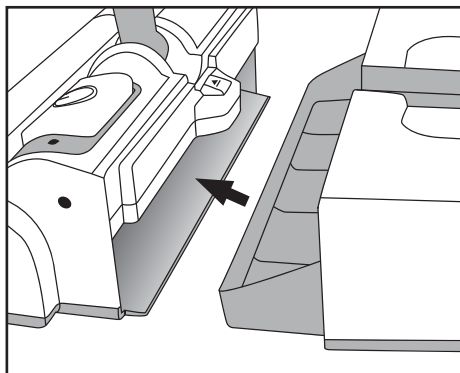
- Lādējiet ierīci tikai ar klāt pievienoto tīkla adapteru / lādētāju (tips ZD006C053055EUE)!
- Ar pievienoto lādētāju drīkst lādēt tikai akumulatora slotu, lādētājs nav piemērots citiem akumulatoriem.
- Nekad nemēģiniet uzlādēt baterijas, kuras nav paredzētas atkārtotai lādēšanai.

Pirms pirmās lietošanas

- Noņemiet visu iepakojuma materiālu no ierīces, kā arī plastmasas vāku **8**, kas transportēšanas laikā aizsargā ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6** no nejaušas nospiešanas.

Akumulatora slotas salikšana

- Samontējiet kātu **2**:
 - Saspraudiet visus 3 kāta elementus **2** kopā, iebīdot spraudsavienojumu kātā. Iespiediet pogu **4** uz spraudsavienojuma un iebīdiet to kātā tā, ka poga **4** nofiksējas padziļinājumā uz kāta **5**. Kāta elementi **2** tagad ir cieši savienoti (skatiet B attēlu atlokāmajā lapā).
 - Iespraudiet samontēto kātu **2** ar spraudsavienojumu ierīces turētājā **3** un grieziet kātu, līdz tas nofiksējas.
- Uzmontējiet neīrurumu tvertni **10**, uz ierīces:



- Iebīdīet netīrumu tvertni **10** ar vieglu šūpojošu kustību ierīcē. Raugiet, lai netīrumu tvertne **10** pie atbloķēšanas pogas **11** nofiksējas.

Akumulatora lādēšana

IEVĒRĪBAI



Šī ierīce ir aprīkota ar litija jonu akumulatoriem, vai arī tie ir pievienoti ierīcei.

Lai nodrošinātu pilnu akumulatora darbību, pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jālādē apmēram 5 stundas. Turpmākām uzlādēm, atkarībā no akumulatora izlādes, būs vajadzīgas līdz pat 5 stundas.

Ierīce ar pilnībā uzlādētu akumulatoru nodrošina apmēram 70 min. darbības laiku, pirms ir nepieciešama atkārtota lādēšana.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Izmantojiet tikai pievienoto lādētāju **12**.
- Darbiniet ierīci tikai ar iemontēto akumulatoru.
- Nemēģiniet akumulatoru uzlādēšanas nolūkā izņemt no ierīces.
- Nemēģiniet atvērt akumulatora apvalku vai izjaukt akumulatoru, jo šādi tas tiktu sabojāts.

- 1) Lai lādētu akumulatoru, pārliecinieties, ka akumulatora slotu ir izslēgta. Vajadzības gadījumā izslēdziet to ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6**.

IEVĒRĪBAI

- Nelietojiet akumulatora slotu, ja ierīce ir savienota ar lādētāju **12**!

- 2) Iespraudiet lādētāja **12** spraudni ierīces lādēšanas ligzdā **7** un tad tikla spraudni tikla kontaktligzdā.
- 3) Lādēšanas procesa laikā deg sarkanais uzlādes indikators **9**. Ja tas tā nav, pārbaudiet spraudsavienojumus un to, vai akumulatora slotu ir izslēgta.
- 4) Kad akumulators ir uzlādēts, uzlādes indikators **9** deg zaļā krāsā. Pēc tam varat ierīci atkal lietot ar pilnu jaudu.
- 5) Izvelciet lādētāju **12** no tikla kontaktligzdas un lādētāja **12** spraudni no lādēšanas ligzdas **7** ierīcē.

Strādāšana ar akumulatora slotu

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Turiet rotējošo suku veltņi **15**, stienšus un ierīces atveres atstatu no sejas un ķermeņa.

IEVĒRĪBAI

- Nekad nelietojiet ierīci ar noņemtu netīrumu tvertni **10**. Netīrumi šādi tiktu tikai sacelti gaisā.

- Lai ieslēgtu akumulatora slotu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6**.
- Tagad virziet akumulatora slotu turp un atpakaļ pa grīdu.
- Atkārtoti nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6**, ierīce tiks izslēgta.

Darba pārtraukumu laikā varat kātu **2** atstāt nofiksētu vertikālā pozīcijā.

IEVĒRĪBAI

- Tīrot noteiktu veidu paklājus, akumulatora slotu var tarkšķēt vai lēkāt. Šajā gadījumā strādājiet lēni, virzot slotu paklāja plūksnām pretējā virzienā.

Tīrīšana un kopšana

BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- Netīriet ierīci lādēšanas procesa laikā. Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr izvelciet lādētāju **12** no tīkla kontaktligzdas!

-  Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos!

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Raugiet, lai ierīce ar noņemtu netīrību tvertni **10** vai suku veltni **16** tīrīšanas laikā netiktu nejauši ieslēgta. Savainošanās risks!

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Neizmantojiet abrazīvus vai agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt ierīces virsmas!

Korpuss

- Noslaukiet ierīces korpusu ar mitru lupatiņu. Vajadzības gadījumā uzlejiet uz lupatiņas maigas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli.
- Raugiet, lai ierīce ir pilnīgi sausa, pirms to atkal savienojat ar lādētāju **12**.

Netīrību tvertne

Lai saglabātu akumulatora slotas darbību, iztukšojiet netīrību tvertni **10** pēc katras lietošanas reizes.

- Nospiediet atbloķēšanas pogu **11** uz netīrību tvertnes **10** un izvelciet to.
- Iztukšojiet netīrību tvertni **10** un atkal uzbīdīet to uz ierīces tā, ka tā stingri turas pie atbloķēšanas pogas **11** nofiksējās.

Suku veltnis

Ja suku veltnis **16** vairs negriežas, jo uz tā ir sakrājušies rupji netīrumi vai pavedieni, rīkojieties šādi.

Nomontējiet suku veltni **16**. Šim nolūkam ņemiet vērā E un F attēlu šīs lietošanas pamācības atlokāmajā lapā:

- 1) Apgrieziet akumulatora slotu un turiet to tā, ka suku veltnis **16** ir vērsts pret jums.
- 2) Pavelciet aiz bloķētāja **15** āķa un noņemiet sānu pārsegumu **14**.
- 3) Velkot virzienā uz augšu un pēc tam uz sāniem, izvelciet suku veltni **16** no korpusa.
- 4) Noņemiet netīrumus (abās suku pusēs) un notīriet suku veltni **16**. Šim nolūkam paņemiet mitru lupatu un noslaukiet atsevišķos suku saišķus no iekšpuses uz ārpusi.

IEVĒRĪBAI

- Izņemiet iekšērušos matus un pavedienus, sagriežot tos ar asmeni **13** un izvelkot no suku veltni **16**.

Ievietojiet suku veltni **16** atpakaļ:

- 1) Uzbīdīet suku veltni **16** apaļo galu uz piedziņas vārpstas **17**.
- 2) Iebīdīet suku veltni **16** kantaino galu korpusā, tā ka suku veltnis **16** atkal ir taisni novietots korpusā.
- 3) Ievietojiet pārsegumu **14** atpakaļ korpusā. Raugiet, lai fiksators **15** nofiksējās.

Uzglabāšana

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Novietojot ierīci uzglabāšanā, pārliecinieties, ka tā ir izslēgta. Citādi akumulators pilnīgas izlādes dēļ var tikt bojāts.

- Notīrīto ierīci uzglabājiet tīrā, no putekļiem aizsargātā un sausā vietā.

Kļūdu novēršana

Ierīce neieslēdzas.

- Ierīce ir izlādējusies. Vispirms atkal uzlādējiet ierīci.
- Ierīce ir bojāta. Vērsieties servisā.

Suku veltnis 16 griežoties rada skaļus trokšņus.

- Suku veltnis 16 ir netīrs. Notīriet suku veltni 16.
- Suku veltnis 16 nav pareizi ievietots. Pārbaudiet, vai suku veltnis 16 ir pareizi ievietots un vajadzības gadījumā koriģējiet tā montāžas stāvokli.

Tehniskie parametri

Ierīce

Ieejas spriegums/ strāva	5,3 V $\overline{\text{---}}$ (līdzstrāva) / 0,55 A
Polaritāte	 (pozitīva iekšējā, negatīva ārējā)

Akumulatori

Kapacitāte	2200 mAh
Akumulators	3,7 V $\overline{\text{---}}$ (līdzstrāva) (1 x 3,7 V litija jonu aku- mulators)

Barošanas bloks

Ražotājs	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Komercreģistrā numurs: 91440300755667743W
Modelis	ZD006C053055EUE
Ieejas spriegums	100-240 V ~ (maiņstrāva)
Ieejas maiņstrāvas frekvence	50/60 Hz
Izejas spriegums	5,3 V $\overline{\text{---}}$ (līdzstrāva)
Izejas strāva	0,55 A
Izejas jauda	2,915 W
Vidējā efektivitāte darbībā	69,42 %
Jaudas patēriņš bez slodzes	0,09 W
Strāvas patēriņš	0,3 A
Aizsardzības klase	II /  (dubultā izolācija)
Polaritāte	 (pozitīva iekšējā, negatīva ārējā)
Efektivitātes klase: 6	

Utilizēšana

Ierīces utilizēšana



Nekādā gadījumā neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos. Uz šo produktu attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/EU.

Utilizējiet ierīci sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai arī jūsu pašvaldības izveidotajā atkritumu apsaimniekošanas poligonā. Ievērojiet spēkā esošos noteikumus. Ja šaubāties, sazinieties ar atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.



Informāciju par nolietotā produkta utilizēšanas iespējām varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

IEVĒRĪBAI

- Šajā ierīcē iebūvēto akumulatoru utilizēšanas nolūkā nav iespējams izņemt. Akumulatorus drīkst nomontēt vai nomainīt tikai ražotājs vai tā pilnvarots klientu apkalpošanas centrs, vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju, lai novērstu apdraudējumu rašanos. Utilizācijas gadījumā ir jānorāda uz to, ka šī ierīce satur akumulatorus.

Lādētāja utilizēšana



Nekādā gadījumā neizmetiet lādētāju sadzīves atkritumos. Uz šo produktu attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/EU.

Nododiet lādētāju utilizēšanai sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas poligonā. Ievērojiet spēkā esošos noteikumus. Ja šaubāties, sazinieties ar atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Iepakojuma materiālus, kas vairs nav nepieciešami, utilizējiet atbilstīgi vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojuma utilizēšanu veiciet atbilstoši vides aizsardzības noteikumiem. Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:

1–7: plastmasa,
20–22: papīrs un kartons,
80–98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauksu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 123456, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss



Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 338593_2001

Importētājs:

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	32
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	32
Lieferumfang	32
Gerätebeschreibung	32
Sicherheitshinweise	33
Vor dem ersten Gebrauch	34
Zusammenbau des Akku-Besens	34
Akku laden	35
Mit dem Akku-Besen arbeiten	35
Reinigung und Pflege	36
Gehäuse	36
Schmutzbehälter	36
Bürstenrolle	36
Aufbewahrung	37
Fehler beheben	37
Technische Daten	37
Entsorgung	38
Gerät entsorgen	38
Ladegerät entsorgen	38
Verpackung entsorgen	38
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	39
Service	40
Importeur	40

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen zum Kehren von trockenem Schmutz in trockenen, geschlossenen Räumen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich. Nutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Lieferumfang

- Akku-Besen
- Ladegerät
- Stiel (3 Stiel-Elemente, davon eines mit Griff)
- Messer
- Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Griff
- ❷ Stiel (3 Elemente)
- ❸ Halterung

Abbildung B:

- ❹ Knopf an der Steckverbindung
- ❺ Aussparung am Stiel

Abbildung C:

- ❻ Ein-/Aus-Schalter
- ❼ Ladebuchse
- ❽ Plastikkappe/Transportsicherung
- ❾ Ladeanzeige
- ❿ Schmutzbehälter
- ⓫ Entriegelungsknopf

Abbildung D:

- ⓬ Ladegerät
- ⓭ Messer

Abbildung E:

- ⓮ Abdeckung
- ⓯ Verriegelung
- ⓰ Bürstenrolle

Abbildung F:

- ⓱ Antriebswelle

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Laden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Netzteil! Tauschen Sie ein beschädigtes Netzteil sofort aus, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich hierzu an den Kundenservice.
- Reinigen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Ziehen Sie das Ladegerät vor der Reinigung des Gerätes immer aus der Netzsteckdose!
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel am Netzteil sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Waschbeton, Schotter und ähnliche Oberflächen zu kehren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um hochflorige Teppiche und nasse Bodenbeläge zu säubern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gemäß Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Spielzeug.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät umgehen.

ACHTUNG! SACHSCHÄDEN!

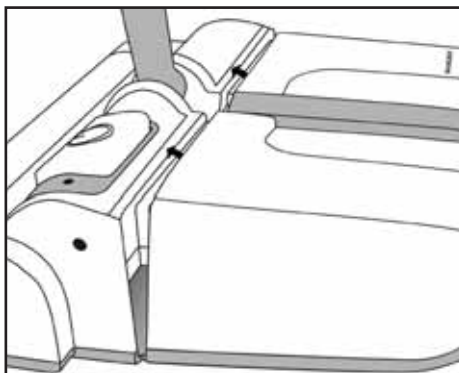
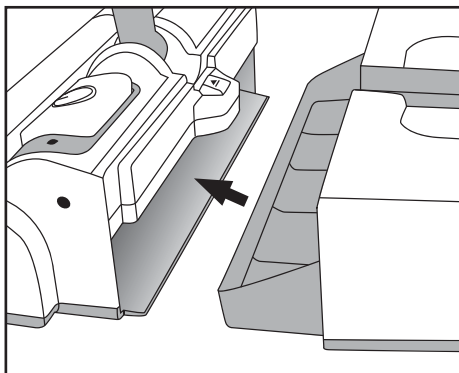
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter/Ladegerät (Typ ZD006C053055EUE) auf!
- Mit dem beigegeführten Ladegerät darf ausschließlich der Akku-Besen geladen werden, das Ladegerät ist für andere Akkus nicht geeignet.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial vom Gerät sowie die Plastikkappe **8**, die den Ein-/Aus-Schalter **6** vor unbeabsichtigtem Drücken während des Transportes sichert.

Zusammenbau des Akku-Besens

- Montieren Sie den Stiel **2**:
 - Stecken Sie die 3 Stielelemente **2** zusammen, indem Sie die Steckverbindung in den Stiel schieben. Drücken Sie den Knopf **4** an der Steckverbindung ein und schieben Sie diese so in den Stiel, dass der Knopf **4** in der Aussparung am Stiel **5** einrastet. Die Stielelemente **2** sind nun fest verbunden (siehe Abbildung B auf der Ausklappseite).
 - Stecken Sie den montierten Stiel **2** mit der Steckverbindung in die Halterung **3** des Gerätes und drehen Sie den Stiel, bis er einrastet.
- Montieren Sie den Schmutzbehälter **10** auf das Gerät:



- Schieben Sie den Schmutzbehälter **10** mit einer leichten Kippbewegung in das Gerät. Achten Sie darauf, dass der Schmutzbehälter **10** am Entriegelungsknopf **11** einrastet.

Akku laden

HINWEIS



Dieses Gerät ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgerüstet oder diese liegen dem Gerät bei.

Damit der Akku seine volle Leistungsfähigkeit erhält, ist es vor dem ersten Gebrauch notwendig, den Akku ca. 5 Stunden zu laden. Weitere Ladevorgänge benötigen, je nach Entladung des Akkus, bis zu 5 Stunden.

Das Gerät bietet bei voll geladenem Akku eine Betriebszeit von ca. 70 Min., bevor ein erneutes Aufladen notwendig ist.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie nur das beigegefügte Ladegerät **12**.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem eingebauten Akku.
- Versuchen Sie nicht den Akku zum Aufladen auszubauen.
- Versuchen Sie nicht, die Akku-Hülle zu öffnen oder den Akku zu zerlegen, dies würde den Akku zerstören.

- 1) Um den Akku zu laden, stellen Sie sicher, dass der Akku-Besen ausgeschaltet ist. Schalten Sie ihn gegebenenfalls am Ein-/Aus-Schalter **6** aus.

HINWEIS

- Benutzen Sie den Akkubesen nicht, wenn das Gerät mit dem Ladegerät **12** verbunden ist!

- 2) Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes **12** in die Ladebuchse **7** des Gerätes und dann den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 3) Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Ladeanzeige **9**. Sollte dies nicht der Fall sein, überprüfen Sie die Steckerverbindungen und ob der Akku-Besen ausgeschaltet ist.
- 4) Ist der Akku aufgeladen, leuchtet die Ladeanzeige **9** grün. Sie können dann das Gerät wieder mit voller Leistung benutzen.
- 5) Ziehen Sie das Ladegerät **12** aus der Netzsteckdose und den Stecker des Ladegerätes **12** aus der Ladebuchse **7** am Gerät.

Mit dem Akku-Besen arbeiten

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Halten Sie die rotierende Bürstenrolle **16**, Stäbe und Geräteöffnungen fern von Gesicht und Körper.

HINWEIS

- Benutzen Sie das Gerät niemals mit abgenommenem Schmutzbehälter **10**. Der Schmutz würde nur aufgewirbelt.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **6**, um den Akku-Besen einzuschalten.
- Führen Sie den Akku-Besen nun vor und zurück über den Boden.
- Durch erneutes Drücken des Ein-/Aus-Schalters **6** schaltet sich das Gerät aus.

Sie können den Stiel **2** bei Arbeitsunterbrechungen in senkrechter Position eingearastet lassen.

HINWEIS

- Bei einigen Teppicharten könnte der Akku-Besen rattern oder hüpfen. Arbeiten Sie in diesem Fall langsam und in entgegengesetzter Richtung zum Teppichflor.

Reinigung und Pflege

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Ziehen Sie das Ladegerät **12** vor der Reinigung des Gerätes immer aus der Netzsteckdose!

 Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei abgenommenem Schmutzbehälter **10** oder bei der Reinigung der Bürstenrolle **16** nicht unbeabsichtigt eingeschaltet wird. Verletzungsgefahr!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen!

Gehäuse

- Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder mit dem Ladegerät **12** verbinden.

Schmutzbehälter

Um die Leistungsfähigkeit des Akku-Besens zu erhalten, leeren Sie den Schmutzbehälter **10** nach jedem Gebrauch.

- Drücken Sie den Entriegelungsknopf **11** des Schmutzbehälters **10** und ziehen Sie ihn ab.
- Leeren Sie den Schmutzbehälter **10** und schieben Sie ihn wieder so auf das Gerät, dass dieser fest sitzt und am Entriegelungsknopf **11** einrastet.

Bürstenrolle

Sollte sich die Bürstenrolle **16** nicht mehr drehen lassen, weil sich grobe Verschmutzungen oder Fäden angesammelt haben, gehen Sie wie folgt vor:

Bauen Sie die Bürstenrolle **16** aus. Beachten Sie dazu die Abbildung E und F auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung:

- 1) Drehen Sie den Akku-Besen um und halten Sie ihn so, dass die Bürstenrolle **16** zu Ihnen zeigt.
- 2) Ziehen Sie am Haken der Verriegelung **15** und nehmen Sie die seitliche Abdeckung **14** ab.
- 3) Ziehen Sie die Bürstenrolle **16** nach oben aus dem Gehäuse und anschließend seitlich heraus.
- 4) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle **16**. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab.

HINWEIS

- Entfernen Sie festsitzende Haare und Fäden, indem Sie sie mit dem Messer **13** zerschneiden und aus der Bürstenrolle **16** ziehen.

Setzen Sie die Bürstenrolle **16** wieder ein:

- 1) Schieben Sie die runde Seite der Bürstenrolle **16** auf die Antriebswelle **17**.
- 2) Schieben Sie das eckige Ende der Bürstenrolle **16** in das Gehäuse, so dass die Bürstenrolle **16** wieder gerade im Gehäuse sitzt.
- 3) Setzen Sie die Abdeckung **14** wieder in das Gehäuse. Achten Sie darauf, dass die Verriegelung **15** einrastet.

Aufbewahrung

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es verstauen. Der Akku könnte ansonsten durch Tiefentladung beschädigt werden.

- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehler beheben

Das Gerät startet nicht.

- Das Gerät ist entladen. Laden Sie das Gerät erst wieder auf.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Service.

Die Bürstenrolle 16 erzeugt beim Drehen laute Geräusche.

- Die Bürstenrolle 16 ist verschmutzt. Reinigen Sie die Bürstenrolle 16.
- Die Bürstenrolle 16 ist nicht richtig eingesetzt. Überprüfen Sie, ob die Bürstenrolle 16 korrekt eingesetzt ist und korrigieren Sie gegebenenfalls den Einbau.

Technische Daten

Gerät

Eingangsspannung/-strom	5,3 V --- (Gleichstrom) / 0,55 A
Polarität	$\ominus \text{---} \oplus$ (Plus innen, Minus außen)

Akkus

Kapazität	2200 mAh
Akku	3,7 V --- (Gleichstrom) (1 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

Netzteil

Hersteller	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Handelsregisternummer: 91440300755667743W
Modell	ZD006C053055EUE
Eingangsspannung	100 – 240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,3 V --- (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,55 A
Ausgangsleistung	2,915 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	69,42 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Stromaufnahme	0,3 A
Schutzklasse	II / $\square$ (Doppelisolierung)
Polarität	$\diamond \text{---} \oplus$ (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	$\textcircled{\text{VI}}$

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Ladegerät entsorgen



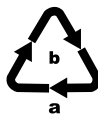
Werfen Sie das Ladegerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Ladegerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobildfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobildfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 338593_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Informationsstatus · Informācijas data · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums
Stand der Informationen: 04 / 2020 · Ident.-No.: SABD3.7LID4-042020-1

IAN 338593_2001